CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Determination of the Tariff Classification of Sugar, Molasses and Sugar Syrup Regulations

Règlement sur la détermination du classement tarifaire du sucre, de la mélasse et du sirop de sucre

SOR/86-951

DORS/86-951

Current to April 1, 2024

À jour au 1 avril 2024

Published by the Minister of Justice at the following address:
http://laws-lois.justice.gc.ca

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
http://lois-laws.justice.gc.ca

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence
31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations
(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1er juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve
31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements
(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

This consolidation is current to April 1, 2024. Any amendments that were not in force as of April 1, 2024 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

NOTE

Cette codification est à jour au 1 avril 2024. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 1 avril 2024 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Regulations Respecting the Method to be Followed in Determining the Tariff Classification of Sugar, Molasses and Sugar Syrup

1 Short Title

2 Interpretation

3 Application

SCHEDULE

Methods for Ascertaining Reducing Sugars

TABLE ANALYTIQUE

Règlement concernant la méthode utilisée pour déterminer le classement tarifaire du sucre, de la mélasse et du sirop de sucre

1 Titre abrégé

2 Définition

3 Application

ANNEXE

Méthodes de détermination des sucres réducteurs

Registration
SOR/86-951 September 11, 1986

CUSTOMS ACT

Determination of the Tariff Classification of Sugar, Molasses and Sugar Syrup Regulations

P.C. 1986-2072 September 11, 1986

Whereas, pursuant to subsection 164(3) of the *Customs Act*, a copy of proposed Regulations, substantially in the form annexed hereto, was published in Part I of the *Canada Gazette* on March 15, 1986 and a reasonable opportunity was thereby afforded to interested persons to make representations with respect thereto to the Minister of National Revenue.

Therefore, Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of National Revenue, pursuant to paragraph 164(1)(f) of the *Customs Act*[*], is pleased hereby to make the annexed *Regulations respecting the method to be followed in determining the tariff classification of sugar, molasses and sugar syrup*, effective on the coming into force of paragraph 164(1)(f) of the *Customs Act*.

[*] S.C. 1986, c. 1

Enregistrement
DORS/86-951 Le 11 septembre 1986

LOI SUR LES DOUANES

Règlement sur la détermination du classement tarifaire du sucre, de la mélasse et du sirop de sucre

C.P. 1986-2072 Le 11 septembre 1986

Vu que le règlement ci-après que l'on se propose d'adopter, conforme en substance à l'annexe ci-après, a été publié dans la *Gazette du Canada* Partie I, le 15 mars 1986, et que les personnes intéressées ont ainsi eu la possibilité de présenter leurs observations à ce sujet au ministre du Revenu national;

À ces causes, sur avis conforme du ministre du Revenu national et en vertu de l'alinéa 164(1)f) de la *Loi sur les douanes*[*], il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de prendre, à compter de la date d'entrée en vigueur de l'alinéa 164(1)f) de la *Loi sur les douanes*, le *Règlement concernant la méthode utilisée pour déterminer le classement à faire du sucre, de la mélasse et du sirop de sucre*, ci-après.

[*] S.C. 1986, ch. 1

Regulations Respecting the Method to be Followed in Determining the Tariff Classification of Sugar, Molasses and Sugar Syrup

Short Title

1 These Regulations may be cited as the *Determination of the Tariff Classification of Sugar, Molasses and Sugar Syrup Regulations*.

Interpretation

2 In these Regulations, ***ICUMSA*** means the International Commission for Uniform Methods of Sugar Analysis (*ICUMSA*).

Application

3 The tariff classification for sugar shall be determined from the results of analysis for polarization obtained by following the method adopted by ICUMSA and known as Method No. 1, first issued in 1958, as amended from time to time.

SOR/98-241, s. 1.

4 The tariff classification for molasses and sugar syrup shall be determined from the results of analysis obtained by following one of the two methods for ascertaining reducing sugars adopted by ICUMSA set out in the schedule.

SOR/88-533, s. 1.

5 Sugar polarimeters, polarimeter cells, volumetric glassware and other laboratory apparatus and reagents used in the determination of the tariff classification of sugar, molasses and sugar syrup shall meet the appropriate ICUMSA standards.

SOR/88-533, s. 1.

Règlement concernant la méthode utilisée pour déterminer le classement tarifaire du sucre, de la mélasse et du sirop de sucre

Titre abrégé

1 *Règlement sur la détermination du classement tarifaire du sucre, de la mélasse et du sirop de sucre.*

Définition

2 La définition qui suit s'applique au présent règlement.

ICUMSA La Commission internationale pour l'unification des méthodes d'analyse du sucre. (*ICUMSA*)

Application

3 Le classement tarifaire du sucre est déterminé d'après les résultats d'une analyse de polarisation obtenus selon la méthode de l'ICUMSA appelée « méthode nº 1 », publiée en 1958, avec ses modifications successives.

DORS/98-241, art. 1.

4 Le classement tarifaire de la mélasse et du sirop de sucre est déterminé d'après les résultats d'une analyse obtenue en s'assurant de l'utilisation de l'une des méthodes de détermination des sucres réducteurs adoptées par l'ICUMSA et mentionnées à l'annexe.

DORS/88-533, art. 1.

5 Les saccharimètres, les tubes polarimétriques, la verrerie volumétrique et les autres appareils de laboratoire et réactifs servant à la détermination du classement tarifaire du sucre, de la mélasse et du sirop de sucre doivent être conformes aux normes fixées par l'ICUMSA.

DORS/88-533, art. 1.

SCHEDULE

(Section 4)

Methods for Ascertaining Reducing Sugars

1 The United Molasses (UM) Modifications of the Lane and Eynon Method for the Determination of Total Reducing Sugars after Hydrolysis adopted by ICUMSA in the *Report of the Proceedings of the Eighteenth Session, 1982*, Subject 8, Recommendation 9.

2 Determination of Reducing Sugars by the Lane and Eynon Constant Volume Procedure adopted by ICUMSA in the *Report of the Proceedings of the Seventeenth Session, 1978*, Subject 14, Recommendation 1.

SOR/88-533, s. 2.

ANNEXE

(article 4)

Méthodes de détermination des sucres réducteurs

1 Modifications, par la *United Molasses (UM)*, de la méthode Lane et Eynon de détermination du total des sucres réducteurs par hydrolyse adoptées par l'ICUMSA dans son *Report of the Proceedings of the Eighteenth Session, 1982*, question nº 8, recommandation nº 9.

2 Détermination des sucres réducteurs par le biais de la procédure de constance de volume mise au point par Lane et Eynon et adoptée par l'ICUMSA dans son *Report of the Proceedings of the Seventeenth Session, 1978*, question nº 14, recommandation nº 1.

DORS/88-533, art. 2.